Организация Объединенных Наций CAC/COSP/2017/L.4/Rev.2

Конференция государств – участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции

Distr.: Limited
9 November 2017
Russian
Original: English

Седьмая сессия
Вена, 6–10 ноября 2017 года
Пункт 3 повестки дня
Техническая помощь

Австралия, Вануату, Кирибати, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Норвегия, Острова Кука и Тувалу: пересмотренный проект резолюции

Активизация усилий по осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции в малых островных развивающихся государствах

Конференция государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции,

ссылаясь на свою резолюцию 6/9 от 6 ноября 2015 года под названием «Активизация усилий по осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции в малых островных развивающихся государствах» и с удовлетворением принимая к сведению доклад Секретариата о ходе ее осуществления[1],

будучи обеспокоенной серьезностью порождаемых коррупцией проблем и угроз для стабильности и безопасности общества, что подрывает демократические институты и ценности, этические ценности и справедливость и наносит ущерб устойчивому развитию и правопорядку,

подчеркивая важность для государств-членов целей в области устойчивого развития, содержащихся в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, принятой Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 70/1 от 25 сентября 2015 года, напоминая о том, что цель 16 в области устойчивого развития заключается в содействии построению миролюбивых и открытых обществ в интересах устойчивого развития, обеспечении доступа к правосудию для всех и создании эффективных, подотчетных и основанных на широком участии учреждений на всех уровнях, и признавая, что усилия по осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции[2] также способствуют достижению этой цели,

подчеркивая, что борьба с коррупцией должна быть одним из приоритетов международного сообщества, включая малые островные развивающиеся государства,

[1] CAC/COSP/2017/9.
[2] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2349, No. 42146.

V.17-07890 (R) 091117 091117

Просьба отправить на вторичную переработку

признавая, что малые островные развивающиеся государства обладают конкретными контекстуальными особенностями, которые обусловливают необходимость проведения доступной с точки зрения затрат и устойчивой антикоррупционной реформы, а также оказания специальной технической помощи,

приветствуя прогресс, достигнутый малыми островными развивающимися государствами в деле осуществления Конвенции против коррупции, признавая при этом, что необходимо еще прилагать более значительные усилия для обеспечения ее эффективного осуществления,

признавая, что малые островные развивающиеся государства несут такие же юридические обязательства, что и все государства — участники Конвенции, несмотря на то, что они в целом обладают меньшим административным потенциалом и ограниченными ресурсами,

подчеркивая важность укрепления честности и неподкупности и предотвращения и искоренения коррупционных видов практики в публичных учреждениях и в публичном секторе, учитывая серьезные последствия коррупции для эффективности публичных услуг, доверия граждан к публичным учреждениям, а также для затрат на публичные деловые операции,

отмечая, что, хотя ответственность за осуществление Конвенции против коррупции лежит на государствах-участниках, поощрение честности и неподкупности, прозрачности и подотчетности и предупреждение коррупции являются совместной ответственностью всех секторов общества, принимающих участие в борьбе с коррупцией, поскольку коррупция затрагивает не только правительства, но и может весьма негативно воздействовать на частный сектор и гражданское общество, препятствуя экономическому росту, нанося ущерб потребителям и коммерческим предприятиям, нарушая конкуренцию и создавая серьезные риски для здоровья и безопасности, а также серьезные правовые и социальные риски, и подчеркивая в соответствии со статьей 12 Конвенции необходимость активизации усилий государств-участников, направленных на предупреждение коррупции и борьбу с ней при участии частного сектора, как об этом говорится в резолюции 6/5 Конференции от 6 ноября 2015 года,

подчеркивая необходимость совершенствования антикоррупционных правовых рамок и укрепления систем управления океанскими и земельными ресурсами в целях защиты окружающей среды и источников средств к существованию для малых островных развивающихся государств и укрепления и наращивания устойчивости малых островных развивающихся государств к последствиям изменения климата,

приветствуя создание Антикоррупционной исследовательской платформы для малых островных развивающихся государств маврикийской Независимой комиссии по борьбе с коррупцией совместно с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в целях проведения исследований и обмена информацией о наилучших видах практики, характерной исключительно для малых островных развивающихся государств,

ссылаясь на Программу действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»)[3] — итоговый документ третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам, состоявшейся в Апиа 1–4 сентября 2014 года, — которая имеет большое значение для островных стран Тихоокеанского региона,

приветствуя работу Тихоокеанского регионального антикоррупционного проекта Организации Объединенных Наций, который как плод тесного взаимодействия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Программы развития Организации Объединенных Наций может

[3] Резолюция 69/15 Генеральной Ассамблеи, приложение.

служить моделью сотрудничества по вопросам противодействия коррупции между органами системы Организации Объединенных Наций,

признавая важную роль региональных и международных партнерств и значимость процесса коллегиального изучения вопросов малыми островными развивающимися государствами,

1. *приветствует* присоединение к Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции[2] Белиза в декабре 2016 года и Ниуэ в октябре 2017 года и настоятельно призывает малые островные развивающиеся государства, которые еще не сделали этого, ратифицировать Конвенцию или присоединиться к ней;

2. *призывает* государства-участники из числа малых островных развивающихся государств более активно участвовать в функционировании Механизма обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и прилагать все усилия к тому, чтобы выполнить рекомендации, вынесенные в ходе этих обзоров;

3. *настоятельно призывает* государства-участники и заинтересованных доноров, включая партнеров в области развития, оказывать поддержку малым островным развивающимся государствам в их усилиях по осуществлению Конвенции, включая те аспекты, которые будут способствовать достижению цели 16 в области устойчивого развития;

4. *поощряет* государства-участники и заинтересованных доноров, включая партнеров в области развития, по просьбе и при содействии Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в рамках его действующего мандата, продолжать оказывать поддержку в реализации антикоррупционных реформ в малых островных развивающихся государствах посредством предоставления технической помощи на двустороннем, региональном и международном уровнях, в том числе путем удовлетворения потребностей в технической помощи, выявленных с помощью Механизма обзора хода осуществления;

5. *поощряет* государства-участники и заинтересованных доноров, обладающих соответствующими специальными знаниями и опытом, применимыми в контексте малых островных развивающихся государств, обмениваться информацией о своих наилучших видах практики с малыми островными развивающимися государствами, по их просьбе, посредством использования существующих и будущих механизмов двустороннего, регионального и международного сотрудничества;

6. *поощряет* малые островные развивающиеся государства продолжать обмениваться между собой информацией, данными исследований и наилучшими видами практики, характерными для малых островных развивающихся государств и касающимися осуществления Конвенции;

7. *поощряет также* малые островные развивающиеся государства продолжать усилия, направленные на укрепление честности и неподкупности, а также предупреждение и ликвидацию коррупции в публичном и частном секторах, и предлагает другим государствам-участникам и заинтересованным донорам предоставлять малым островным развивающимся государствам, по их просьбе, помощь в этом отношении, в том числе при содействии других партнеров в области развития и соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций в рамках их действующих мандатов;

8. *настоятельно призывает* малые островные развивающиеся государства укреплять антикоррупционные правовые рамки в качестве части их мер по содействию благому правлению в сфере управления земельными и океанскими ресурсами, а также в целях повышения устойчивости к последствиям изменения климата в малых островных развивающихся государствах, при поддержке со

стороны международного сообщества и соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций;

9. *просит* Секретариат представить Конференции государств-участников доклад о достигнутом прогрессе и трудностях, возникших в ходе осуществления настоящей резолюции;

10. *поощряет* малые островные развивающиеся государства рассмотреть рекомендации, содержащиеся в докладе Секретариата о ходе осуществления резолюции 6/9 Конференции[1];

11. *признает* прогресс в осуществлении резолюции 6/9 Конференции и возникшие трудности и настоятельно призывает государства-участники и впредь поддерживать усилия по оказанию технической помощи, нацеленные на потребности малых островных развивающихся государств, включая помощь по ратификации Конвенции и присоединению к ней, а также удовлетворение законодательных и других технических потребностей для эффективного осуществления Конвенции, по просьбе и при содействии Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

12. *предлагает* государствам-участникам и другим донорам предоставить внебюджетные ресурсы для целей, указанных в настоящей резолюции, в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций.